

De fravigelige retsregler i en stat, der har afgivet en sådan erklæring, finder kun anvendelse i et af følgende tilfælde:

- dersom vedtægterne ikke indeholder modstående bestemmelser; sådan bestemmelse anses også at foreligge, hvis vedtægterne indeholder en udtrykkelig og almindelig henvisning til den lov, som selskabet eller den juridiske person er stiftet under,
- dersom - i tilfælde af, at vedtægterne ikke indeholder en sådan modstående bestemmelse - selskabet eller den juridiske person ikke påviser, at det i et rimeligt tidsrum har udøvet sin virksomhed i den kontraherende stat, efter hvis lov det er stiftet.

Artikel 5

Ved et selskabs eller en juridisk persons virkelige hovedsæde forstås i denne konvention det sted, hvor den centrale ledelse befinder sig.

Kapitel II

Anerkendelsens virkninger

Artikel 6

Med de begrænsninger, som følger af artikel 4, har selskaber og juridiske personer, der anerkendes i medfør af denne konvention, rets- og handleevne i det omfang, denne er tillagt dem i den lov, som de er stiftet under.

Artikel 7

Den stat, hvori anerkendelse kræves, kan nægte disse selskaber og juridiske personer bestemte rettigheder og beføjelser, som ikke tillægges tilsvarende selskaber og juridiske personer, der underkaster sig dens egen lovgivning. Dette må dog ikke have til følge, at disse selskaber eller juridiske personer mister evnen til at være indehaver af rettigheder og pligter, til at indgå aftaler eller foretage andre retshandlinger og til at være part i en retssag.

Selskaber og juridiske personer, som er nævnt i artikel 1 og 2, kan ikke påberåbe sig de begrænsninger i deres rettigheder og beføjelser, som omhandles i denne artikel.

Artikel 8

Når et selskab er anerkendt efter denne konvention, kan dets rets- og handleevne, rettigheder og beføjelser ikke fratages det eller begrænses alene af den grund, at det ikke anses som

en juridisk person efter den lov, som det blev stiftet under.

Kapitel III

Ordre public

Artikel 9

En kontraherende stat er kun berettiget til at undlade at anvende denne konvention, dersom det selskab eller den juridiske person, som påberåber sig konventionen, ved sit angivne eller virkelige formål eller ved den virksomhed, som faktisk udøves, handler i strid med de principper eller regler, som vedkommende stat anser som grundlæggende bestanddele af sin retsorden («ordre public») efter sin internationale privatret.

Har et selskab kun én selskabsdeltager, kan en kontraherende stat ikke alene af den grund anse selskabet for at være i strid med grundlæggende bestanddele af sin retsorden («ordre public») efter sin internationale privatret, dersom selskabet lovligt kan bestå efter den lov, som det er stiftet under.

Artikel 10

Ved anvendelsen af artikel 9 kan principper eller regler, der strider mod traktaten om Det europæiske økonomiske Fællesskab, ikke anses for at være grundlæggende bestanddele af retsordenen.

Kapitel IV

Slutbestemmelser

Artikel 11

I forholdene mellem de kontraherende stater har denne traktat forrang fremfor alle modstående bestemmelser om anerkendelse af selskaber og juridiske personer i andre konventioner, som de kontraherende stater har tiltrådt eller måtte tiltræde.

Denne konvention berører dog ikke:

- interne retsregler
- bestemmelser i internationale overenskomster som er eller bliver sat i kraft, og som går ud på anerkendelse i andre tilfælde eller med mere omfattende virkning, forudsat at denne anerkendelse eller disse virkninger er forenelig med traktaten om Det europæiske økonomiske Fællesskab.